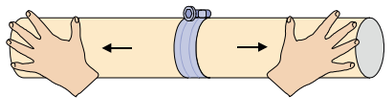
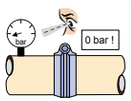
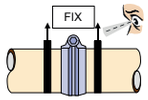
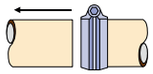
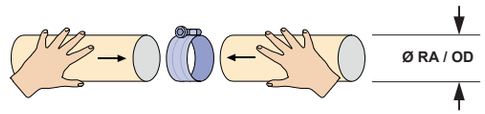
1904

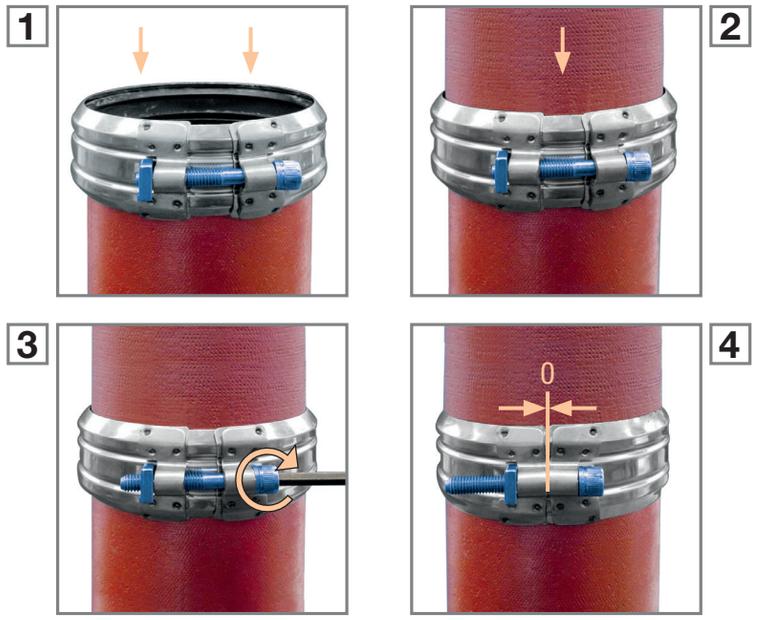


	Forsikre deg om at det ikke er noe linjetrykk som virker på kontakten.	Make sure there is no line pressure acting on the connector.
	Tøm røret.. (Beskytt mot middels!)	Empty the pipeline. (Protect against medium!)
	Forsikre deg om at rørene holdes - bortsett fra kontakten - på annen måte.	Make sure that the pipes are retained - apart from the connector - by other means.
	Løsne bolten. (Ikke ta ut bolten, helt.)	Loosen bolt. (Do not take out bolt, completely.)
	Løsne kontakten ved å utvide huset mellom gripehodene.	Loosen connector by widening the housing between the grip heads.
	Forsiktighet: Ikke skad forseglingsleppene under utvidelsen.	Caution: Do not damage sealing lips during widening.
	Skyv røret til siden (løsne om nødvendig fiksering).	Slide pipe to the side (if necessary, loosen fixation).
	Koblingen kan brukes på nytt, en gang, bare hvis de samme rørene brukes i samme posisjon. Hvis ikke, bruker du ny kobling.	The connector may be re-used, once, only in case the same pipes are used in the same position. Otherwise use new connector.
	Før remontering, rengjør kontakten og smør om nødvendig bolten med egnet smøremiddel. (Ikke nødvendig hvis ny kontakt brukes)	Before re-assembly, clean connector and, if necessary, lubricate bolt with suitable lubricant. (Not required if new connector is used)

Printed in Germany © 2012-10 Technische Änderungen vorbehalten. Right of technical changes reserved.

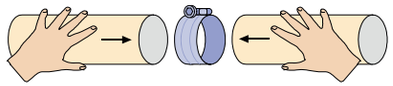






Please read these instructions carefully before use!

Source NOBB, 3/9/2025



T °C	RAPID DN 40 gjennom DN 200 -10°C .... +95°C RAPID DN 250 gjennom DN 300 etter forespørsel	RAPID DN 40 thru DN 200 -10°C .... +95°C RAPID DN 250 thru DN 300 on request
bar	Rohre axial frei: RAPID DN 40 gjennom DN 200 0,5 bar RAPID DN 250 gjennom DN 300 0,3 bar	Pipe free to move axially RAPID DN 40 thru DN 200 0.5 bar RAPID DN 250 thru DN 300 0.3 bar
	EPDM For dreneringsvann EN 681-1	**EPDM** for Drainage Water acc. to EN 681-1
	Hvis det er fare for korrosjon, bruk bolter i rustfritt stål (CrNi). For å beskytte koblinger for langvarig bruk i området med emaljebelegg, da de inneholder stoffer som nylig fukter overflaten fra å bli fuktet.	**If risk of corrosion exists, use bolts in stainless steel (CrNi). To protect connectors for longterm application, use shrink sleeves or protection tapes. Note: These connectors are not suited for applications in the area of enamel coating, as they contain substances which prevent the surface from being wetted.**
	Aksial forskyvning opp til DN 300 < 1 % rørets ytre diameter (Ø OD)	**Axial misalignment** up to DN 300 ≤ 1 % pipe outer diameter (Ø OD)
	Vinkelavbøyning eller skjevhet kuttvinkel en DN 40 gjennom DN 200 DN 250 gjennom DN 300	**Angular deflection or bias cut angle α** DN 40 thru DN 200 3° DN 250 thru DN 300 1°45'
	Rørovalitet (gjelder for to like ovale rør innenfor toleransene til Ø ODS	**Pipe ovality** (valid for two similarly oval pipes) within the tolerances of the Ø ODs
	Rørets ytre diameter: 2 **DN 200 ... DN 300** + -2 +2,5	**Pipe outer diameter tolerances** 2 **DN 200 ... DN 300** + -2 +2,5
	Toleransene må ikke overskrides eller legges sammen. De refererer til statiske belastninger og radialt stive rør.	The tolerances must not be exceeded or added up. They refer to static loads and radially rigid pipes.
	Følgende instruksjoner MÅ følges!	**Following instructions MUST be complied with!**
	Se installasjonsinstruksjonene til installasjonsfirmaene! Hvis trykkstøt kan oppstå, sørg for fiksering eller grepringer! Flytt burrs og rengjør rørender (om nødvendig,tett ender med belegg). Fjern skader som riper, sprekker, etc. samt malingskjøringer, rust, sandinneslutninger etc. i tetningsleppeområdet. Fjern eventuelle smusspartikler fra produktet, spesielt fra forseglingsområdet, før montering.	Refer to installation instructions of installation companies! If pressure shocks may occur, provide for fixation or grip rings! move burrs and clean pipe ends (if necessary, seal ends with coating). Remove damages such as scratches, cracks, etc. as well as paint runs, rust, sand inclusions etc. in the sealing lip area. Remove any dirt particles from the product, especially from the sealing area, prior to assembly.
	Pipeender Montering: Skyv rør til de møtes, midtre avstandsstykket i gummihylsen	**Pipe ends** Assembly: Slide pipes until they meet the middle spacer within the rubber sleeve

Printed in Germany © 2012-10 Technische Änderungen vorbehalten. Right of technical changes reserved.

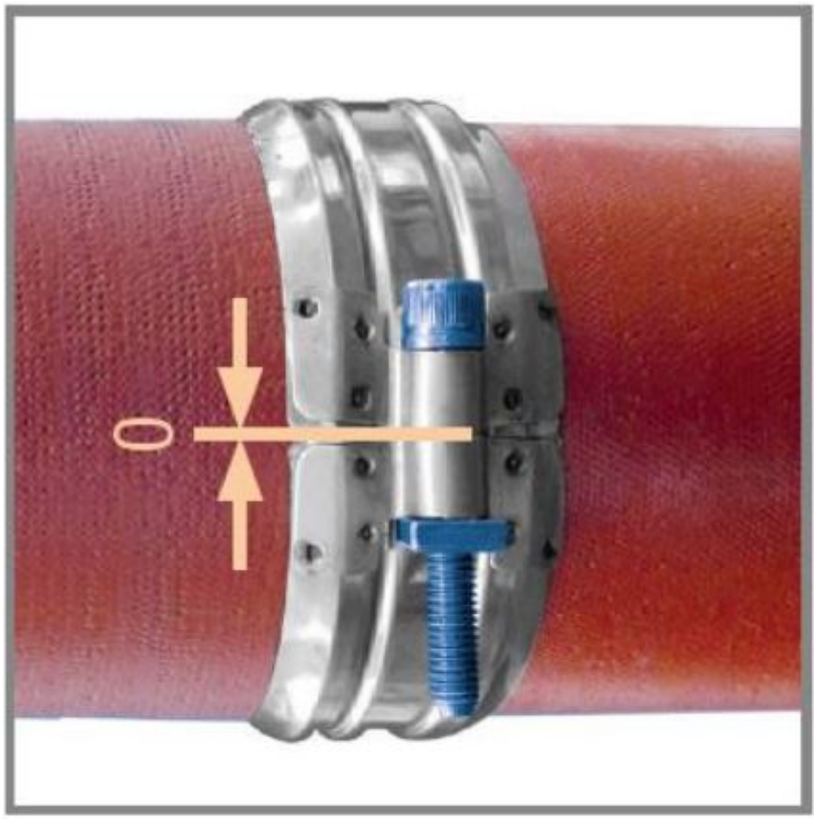
Monteringsanvisning / *Fitting Instructions*

	Push-fit montering DN 40 ... DN 200: Skyv koblingen over den ene rørenden til midten av avstandsstykket på tetningsblokkene. Slip inn andre rør eller montering fra den andre enden inn i kontakten til den passer flush på avstandsringen. Stram sekshodebolten til begge gripehodene møtes ved hjelp av en skiftenøkkel, skrallenøkkel eller pneumatisk skrutrekker.	**Push-Fit Assembly DN 40 ... DN 200**: Slide connector over one pipe end until middle spacer rib of the seal blocks. Slip in second pipe or fitting from the other end into the connector until it fits flush on the spacer ring. Tighten the hexhead bolt until both grip heads meet using a socket spanner, ratchet spanner or pneumatic screw driver.
	Skyv tetningshylsen på pipeenden til midten av avstandsringen på tetningsblokkene. Sett inn andre rør eller montering fra den andre enden inn i tetningen til den passer flush på avstandsringen. Sett kontakten rundt hylsen (maks. åpning 120% Ø OD; Tillatt 2x åpning og lukking av kontakten). Sett bolthoder med skive inn i grephodet. Stram sekshodebolten til begge gripehodene møtes ved hjelp av en skiftenøkkel, skrallenøkkel eller pneumatisk skrutrekker.	**Cover Assembly DN 250 ... DN 300:** Slide sealing sleeve onto one pipe end until middle spacer ring of the seal blocks. Slip in second pipe or fitting from the other end into the seal until it fits flush on the spacer ring. Put connector around the sleeve (max. opening 120% Ø OD; admissible: 2x opening and closing of connector). Insert bolt heads with washer into grip head. Tighten the hexhead bolt until both grip heads meet using a socket spanner, ratchet spanner or pneumatic screw driver.
	I tilfelle lekkasje etter montering, fjern kontakten, sjekk årsaken, kutt om nødvendig rørendene igjen og monter ny kontakt. Kjør de forrige trinnene på nytt (Kontroller at tetningsområdet er rent). (Onlu hvis de samme rørene i samme posisjon brukes igjen, kan koblingen brukes på nytt en gang)	In case of leakage after assembly, remove connector, check for cause, if necessary cut pipe ends, again, and assemble new connector. Rerun the previous steps (make sure sealing area is clean). (Only if the same pipes in the same position are used, again, the connector may be re-used, once).

Størrelse **Size**	Type of Coupling / Type Kuppling	Working pressure / Arbeidstrykk
DN 40 - 200	RAPID	max. 0,5 bar
DN 250 - 300		max. 0,3 bar



Fest skruen med hexagonal verktøy (manuell eller elektrisk)
Ingen Torque skrunøkkel nødvendig.



Stopp å skru når skrueholderne "møtes"
Synlig kontroll av installasjon- Ingen Torque moment nødvendig.